



0010030987-001



Een merk van
 **BOSCH**

50 LITER BUFFERVAT

Inhoudsopgave

1	Veiligheidsaanwijzingen en toelichting van de symbolen	2
1.1	Toelichting van de symbolen	2
1.2	Veiligheidsmaatregelen	3
2	Gegevens betreffende het product	3
2.1	Gebruik	3
2.2	Voorgeschreven toepassing	3
2.3	Leveringsomvang	3
2.4	Afmetingen en aansluitingen	4
2.5	Technische gegevens	4
3	Montagevoorschriften	4
3.1	Voorschriften	4
3.2	Opstelling van het buffervat	4
4	Transport	5
4.1	Transportmiddel	5
4.2	Opstellingslocatie voor industrieel gebruik	5
5	Montage	5
5.1	Temperatuursensor bevestigen	5
5.2	Buffervat op de warmtepomp en het cv-circuit aansluiten	6
6	Inbedrijfstelling	6
6.1	Bedrijfsklaar maken	6
6.2	Overdracht aan de klant	6
7	Buitenbedrijfstelling	6
7.1	Installatie bij vorstgevaar buiten bedrijf stellen	6
7.2	Milieubescherming	6
7.3	Afvoer	6
8	Onderhoud	6

1 Veiligheidsaanwijzingen en toelichting van de symbolen

1.1 Toelichting van de symbolen

Waarschuwingssymbolen



Veiligheidsaanwijzingen in de tekst worden aangegeven met een veiligheidsdriehoek en een grijze kader.



Gevaren door elektrische spanningen zijn gemarkeerd met een bliksemschicht in een waarschuwingdriehoek.

Signaalwoorden geven de graad van gevaar aan, wanneer de maatregelen ter vermindering van schade niet gerespecteerd worden.

- **OPMERKING** betekent, dat er wel materiële of installatieschade kan optreden, maar geen persoonlijk letsel.
- **VOORZICHTIG** betekent, dat persoonlijk letsel kan ontstaan.
- **WAARSCHUWING** betekent dat zwaar lichamelijk letsel kan ontstaan.
- **GEVAAR** betekent, dat er levensgevaar bestaat.

Belangrijke opmerkingen



Instructies bevatten belangrijke informatie voor die situaties, waarin geen gevaar voor lichamelijk letsel bestaat en geen materiële schade dreigt. Deze worden door het links getoonde symbool gemarkeerd. Deze worden begrensd door horizontale lijnen boven en onder de tekst.

Aanvullende symbolen

Symbool	Betekenis
▶	Stap binnen een handelingsvolgorde
→	Verwijzing naar een relevante plaats in het document of andere relevante documenten
•	Lijstpositie
–	Lijstpositie (tweede niveau)

1.2 Veiligheidsmaatregelen

Opstelling en ombouw

Brandgevaar!

- ▶ Niet goed uitgevoerde soldeer- en laswerkzaamheden kunnen brand veroorzaken.
- ▶ Laat het buffervat alleen door een erkend installateur opstellen of in een bestaand systeem opnemen.

Bediening

- ▶ Houd deze installatie-instructie, om een optimale werking te waarborgen.
- ▶ **Er bestaat gevaar voor verbranding!**
Bij gebruik van het buffervat kunnen temperaturen hoger dan 60 °C optreden.

Onderhoud

- ▶ Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

OPSTELLEN VAN HET BUFFERVAT

Stel het buffervat op een vlakke vloer op. Waarborg dat de bodem van het buffervat over het gehele oppervlak aanligt op de ondergrond. Let erop dat de metalen behuizing niet wordt beschadigd.

Waarborg dat de ondergrond droog is en de buitenkant van het buffervat over de gehele levensduur niet nat kan worden. Bij contact met water beschadigd de isolatie.

Wanneer het buffervat niet op een vlakke ondergrond kan worden opgesteld (bijv. bij montage op een wandframe), dan moet het buffervat op een geschikte metalen plaat worden geplaatst. De bodem moet geheel op de metalen plaat staan en over het gehele oppervlak aanliggen op de metalen plaat.

2 Gegevens betreffende het product

2.1 Gebruik

Het buffervat is bedoeld in cv-installaties als tussenopslag van cv-water en is uitstekend geschikt voor warmtepomptoepassingen.

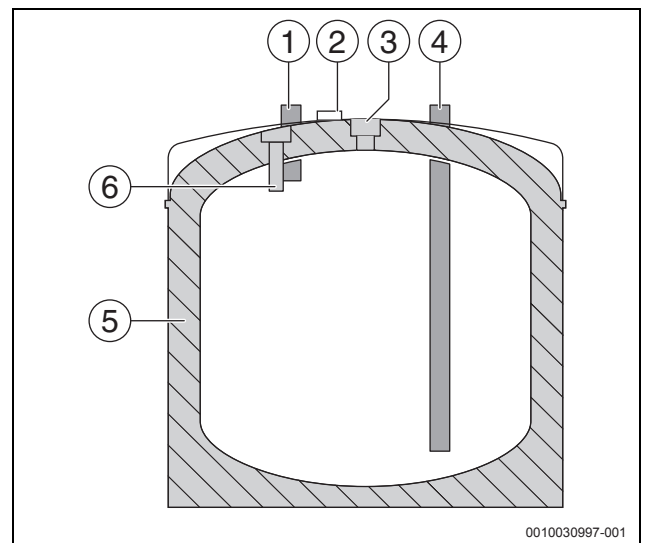
2.2 Voorgeschreven toepassing

Het buffervat mag alleen worden:

- gevuld met cv-water;
- gebruikt in gesloten cv-installaties die voor gebruik met warmtepompen zijn uitgerust.

Niet bedoeld voor gebruik als drinkwaterboiler (tapwaterboiler).

2.3 Leveringsomvang



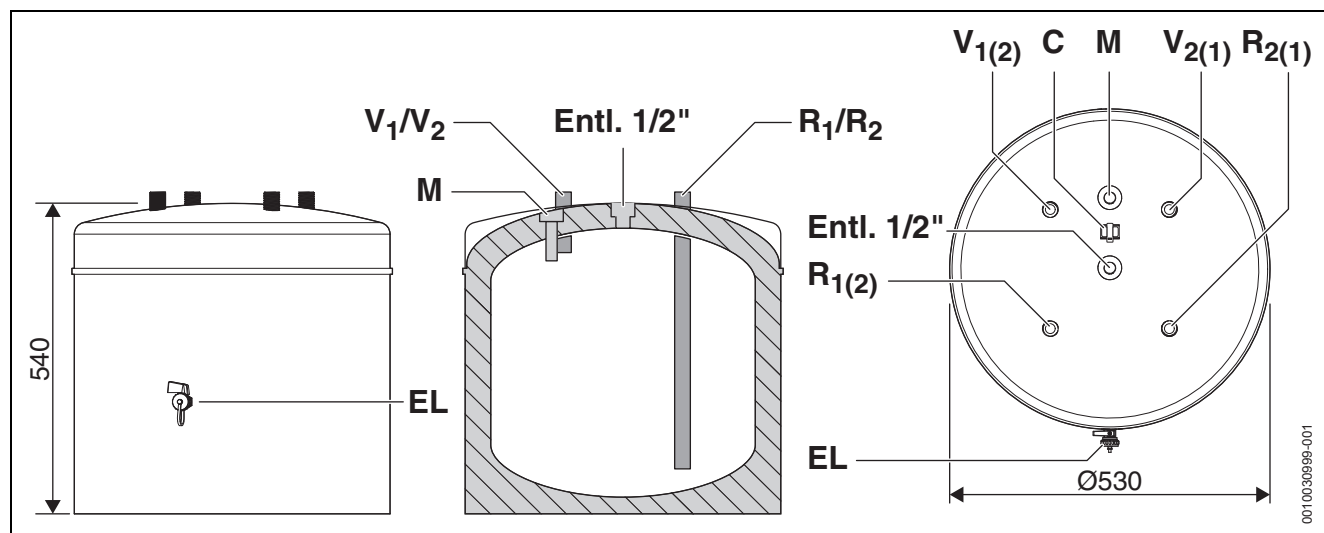
Afb. 1 Buffervat

- [1] V₁/V₂
- [2] Sensorkabelborging
- [3] Ontluchter
- [4] R₁/R₂
- [5] Isolatie
- [6] Dompelhuls (voor aanvoertemperatuursensor)



De dompelhuls is bedoeld voor inbouw van de temperatuursensor van de warmtepomp.

2.4 Afmetingen en aansluitingen



Afb. 2 Afmetingen en aansluitingen (maten in mm)

Parallelschakeling van buffervaten:		Serieschakeling van buffervaten:	
V₁	Aanvoer (warmtepomp)	V₁ of V₂	Aanvoer (verwarming) – sluit de niet gebruikte aansluiting met een dop af.
V₂	Aanvoer (verwarming)	R₁of R₂	Aanvoer (warmtepomp) – sluit de niet gebruikte aansluiting af met een dop.
R₁	Retour (warmtepomp)	M	Meetpunt voor aanvoertemperatuursensor (indien nodig)
R₂	Retour (verwarming)	EL	Aftapkraan
M	Meetpunt voor temperatuursensor aanvoer	C	Sensorkabelborging
EL	Aftapkraan	Entl. 1/2"	Ontluchter
Entl. 1/2"	Ontluchter		

Tabel 1

2.5 Technische gegevens

Boilervat		
Inhoud (cv-water)	l	50
Aanvoer V ₁ , V ₂		R ¾
Retour R ₁ , R ₂		R ¾
Meetpunt M		R ½
Maximale cv-watertemperatuur	°C	95
Maximale bedrijfsdruk cv-water	bar	3
Overige gegevens:		
Leeggewicht	kg	24
Gewicht (vol)	kg	74

Tabel 2

3 Montagevoorschriften

3.1 Voorschriften

Laat het buffervat alleen door een erkend installateur conform de hierna volgende bepalingen opstellen of onderhouden. Volg de actuele uitgave.

- NEN 3028 Veiligheidseisen voor centrale verwarmingsinstallaties.
- NEN 1010 Veiligheidsbepalingen voor laagspanningsinstallaties.
- EN12828 cv-installaties in gebouwen

3.2 Opstelling van het buffervat

Stel het buffervat op een vlakke vloer op. Waarborg dat de bodem van het buffervat over het gehele oppervlak aanligt op de ondergrond. Let erop dat de metalen behuizing niet wordt beschadigd.

Waarborg dat de ondergrond droog is en de buitenkant van het buffervat over de gehele levensduur niet nat kan worden. Bij contact met water wordt de isolatie beschadigd.

Wanneer het buffervat niet op een vlakke ondergrond kan worden opgesteld (bijv. bij montage op een wandframe), dan moet het buffervat op een geschikte metalen plaat worden geplaatst. De bodem moet geheel op de metalen plaat staan en over het gehele oppervlak aanliggen op de metalen plaat.

4 Transport

4.1 Transportmiddel



GEVAAR: Gevaar voor lichamelijk letsel door dragen van zware lasten!

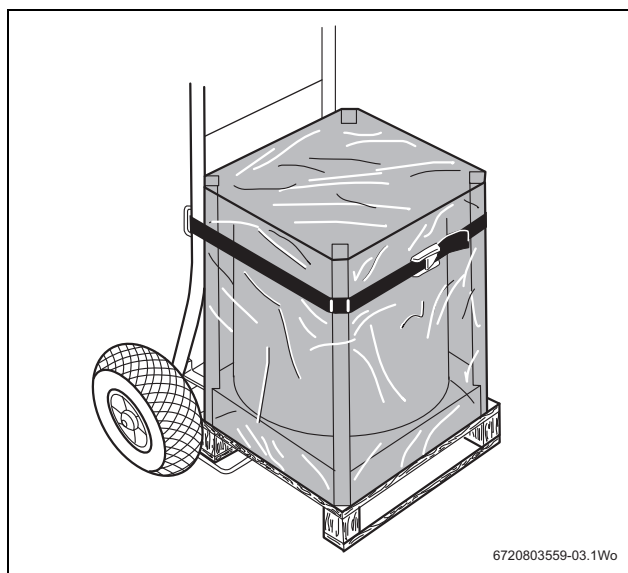
- Til en draag de vracht altijd met minimaal twee personen.



VOORZICHTIG: Schade door een ondeskundige beveiliging tijdens het transport!

- Maak bij het transport gebruik van geschikte transportmiddelen, b.v. een steekkar of een kar met spanband.

- Borg het buffervat tegen omvallen.
- Transporteer deze staand, geheel verpakt, naar de opstellingslocatie.
- Haal het buffervat pas op de opstellingslocatie uit de verpakking.



6720803559-03.1Wo

Afb. 3 Buffervat met het transportwagentje transporteren

4.2 Opstellingslocatie voor industrieel gebruik



OPMERKING: Tegen vorst beschermen!

- Stel het buffervat op in een vorstvrije ruimte.
- Waarborg de vorstbeveiliging voor het buffervat.



OPMERKING: Schade door corrosie!

- Gebruik het buffervat uitsluitend in gesloten systemen.

- Houd de minimale afstanden aan.
- Stel het buffervat op een vlakke vloer op met voldoende draagkracht.
- Indien het buffervat in een vochtige ruimte wordt geplaatst:
- Plaats het buffervat op een verhoging.
- Aanbevolen minimale afstand naar alle kanten: 25 mm.
- Waarborg dat de aftapkraan goed toegankelijk is.

5 Montage

5.1 Temperatuursensor bevestigen

- Schuif de temperatuursensor in de dompelhuls.
- Waarborg een goed contact tussen het sensoroppervlak en het dompelhulsvlak:
- Gebruik warmtegeleidende pasta. Zorg dat het sensoroppervlak over de gehele lengte contact heeft met het dompelhulsvlak.
- Voorkom, dat de kabel te strak wordt getrokken:
- Plaats de sensorkabel met een kleine lus in de kabelborging.
- Sluit de clip.



Let erop, dat het sensoroppervlak over de gehele lengte contact heeft met het dompelhulsvlak.

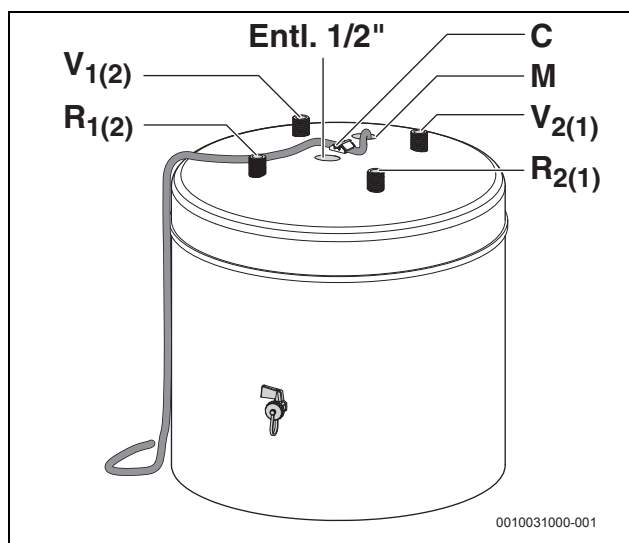
Sensorposities:

- **M** = meetpunt voor aanvoertemperatuursensor boven
- **C** = sensorkabelborging



Meer informatie over de aanvoertemperatuursensor vindt u in de documentatie van de warmtepomp of het regeltoestel.

- De sensorkabel zodanig in de kabelborging plaatsen, dat tussen de borging en de sensor een kleine lus ontstaat; daarna de clip vast sluiten.



0010031000-001

Afb. 4 Buffervat

- [V1] Aanvoer (warmtepomp)
- [V2] Aanvoer (verwarming)
- [R1] Retour (warmtepomp)
- [R2] Retour (verwarming)

5.2 Buffervat op de warmtepomp en het cv-circuit aansluiten



GEVAAR: Brandgevaar door soldeer- en laswerkzaamheden.

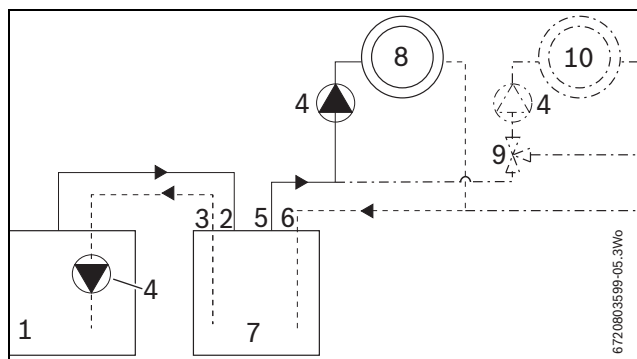
- Neem bij soldeer- en laswerkzaamheden geschikte veiligheidsmaatregelen.

- Bij de keuze van het expansievat voor de cv-installatie rekening houden met de inhoud van het buffervat.

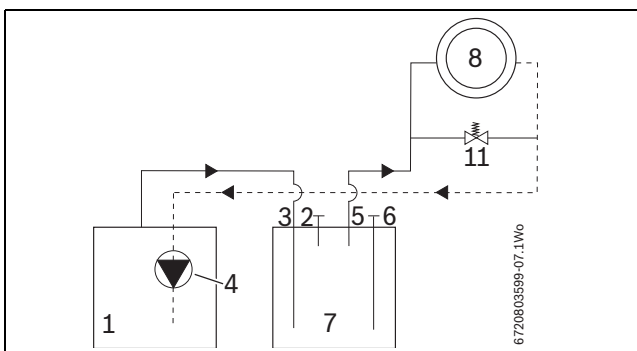


OPMERKING: Beschadiging van niet-hittebestendige installatiematerialen (bijv. kunststof leidingen).

- Gebruik installatiemateriaal dat hittebestendig is tot $\geq 80^\circ\text{C}$.



Afb. 5 Functieschema: parallelaansluiting van het buffervat op de warmtepomp



Afb. 6 Functieschema: serieaansluiting van het buffervat op de warmtepomp

- [1] Warmtepomp
- [2] V1
- [3] R1
- [4] Pomp¹⁾
- [5] V2
- [6] R2
- [7] Buffervat
- [8] Verwarmingsinstallatie
- [9] 3-wegklep
- [10] Extra cv-systeem (bij uitbreiding)
- [11] Bypass-ventiel

- Buffervat bij vullen via ingebouwde ontluchter ontlichten.
- Waarborg een goede ondersteuning van de leidingen.
- Waarborg dat alle aansluitingen van het buffervat correct zijn uitgevoerd.
- Controleer alle aansluitingen op dichtheid.

1) Eventueel is voor iedere cv-installatie een extra externe pomp nodig. Deze wordt conform de weergave in de aanvoeruitgang van het buffervat naar de cv-installatie gemonteerd.

6 Inbedrijfstelling

6.1 Bedrijfsklaar maken

De inbedrijfstelling moet door de installateur van de cv-installatie of door een geautoriseerde deskundige worden uitgevoerd.

- Stel de warmtepomp in bedrijf volgens de aanwijzingen van de fabrikant of de desbetreffende installatie-instructie.

6.2 Overdracht aan de klant

De installateur moet de klant (gebruiker) de werking en het gebruik van de warmteproducent en het buffervat uitleggen.

- Leg de werking en het gebruik van het buffervat aan de gebruiker uit.
- Overhandig alle bijbehorende documenten aan de gebruiker.

7 Buitenbedrijfstelling

7.1 Installatie bij vorstgevaar buiten bedrijf stellen

Indien de cv-installatie bij bestaand vorstgevaar niet wordt gebruikt:

- Stel de installatie buiten bedrijf overeenkomstig de handleiding van de warmtepomp (of andere accessoires).

7.2 Milieubescherming

Milieubescherming is een ondernemingsprincipe van de Bosch-groep. Kwaliteit van de producten, rendement en milieubescherming zijn voor ons langetermijn doelstellingen. Wettelijke voorschriften en bedrijfsrichtlijnen worden streng aangehouden.

Ter bescherming van het milieu gebruiken wij, rekening houdend met bedrijfseconomische gezichtspunten, de best mogelijke processen, techniek en materialen.

Verpakking

Voor wat de verpakking betreft, nemen wij deel aan de nationale verwerkingssystemen, die een optimale recycling waarborgen. Alle gebruikte verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

Oud apparaat

Oude toestellen bevatten materialen, die kunnen worden hergebruikt. De componenten kunnen eenvoudig worden gescheiden en zijn eenduidig gemarkeerd. Daardoor kunnen de verschillende componenten worden gesorteerd en voor recycling of afvoeren worden aangeboden.

7.3 Afvoer

- Voer de verpakking van het buffervat op milieuvriendelijke wijze af.
- Breng het buffervat naar een geschikte verzamelplaats en voer deze milieuvriendelijk af.

8 Onderhoud

Voor de buffervaten zijn behalve geregelde visuele inspecties geen bijzondere onderhouds- en reinigingswerkzaamheden nodig.

- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

Aftappen



WAARSCHUWING: Er bestaat gevaar voor verbranding! Heet water kan zware brandwonden veroorzaken.

- Laat het buffervat na de buitenbedrijfstelling voldoende afkoelen.

- Tap indien nodig het buffervat af via de aftapkraan aan de onderzijde van de boiler (→ afb. 2, pagina 4).

Notities



Een merk van
 **BOSCH**

Bosch Thermotechniek B.V.
Postbus 3, 7400 AA Deventer

Professioneel:
T. 0570 602 206
E. verkoopnederland@nefit.nl
www.nefit.nl/professioneel

Consument:
T. 0570 602 500
E. consument@nefit.nl
www.nefit.nl